



+ **MERCI**

**Célébrer les retombées de
votre générosité - 2019**



L'Hôpital
d'Ottawa

6 166  bébés mis
au monde

 **N°1** en Ontario
pour la
satisfaction des patients

1,19 million 
de visites de patients

 **52 799** chirurgie

 **A+**
Décerné par le magazine
MoneySense pour garder
des frais d'administration
bas; nous sommes un des
100 meilleurs organismes
canadiens de bienfaisance.

**C'est
grâce à
VOUS**



C'est un privilège de vous présenter ce que nous avons réalisé cette année grâce à votre généreux soutien. C'est la générosité de toute une collectivité de donateurs comme vous qui nous propulse à l'avant-garde de la médecine, au-delà des soins de santé essentiels offerts avec de l'équipement classique, vers des traitements audacieux et des technologies de pointe, pour nous permettre d'offrir des soins révolutionnaires qui sauvent des vies.

Lorsqu'il est question de notre santé et de celle de nos êtres chers, la médiocrité n'est pas une option. C'est pourquoi nos chercheurs repoussent les limites de l'exploration scientifique, chaque jour. De nos projets de recherche novateurs jusqu'à nos essais cliniques qui améliorent la qualité de vie des patients, tout ce que nous faisons porte la marque de nos donateurs. Votre soutien contribue à résoudre certains des problèmes les plus complexes de notre région en matière de santé à l'heure actuelle.

Ce rapport met en lumière le niveau d'excellence que nous maintenons à L'Hôpital d'Ottawa. La recherche, les traitements, les découvertes et les soins exceptionnels que nous vous présentons dans ces pages témoignent de la compassion et du dévouement de nos donateurs. D'ailleurs, certaines de ces réalisations ont été entièrement financées grâce à la générosité de donateurs comme vous.

Nous vous remercions de votre soutien continu. Avec vous à nos côtés, nous savons que nous pouvons offrir dès aujourd'hui les soins de santé de demain.

Merci,



Tim Kluge
Président-directeur général,
La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

Des recherches novatrices, chez nous



L'enseignement et la recherche étant au cœur de nos activités, nous possédons les outils qui nous permettent d'innover et d'améliorer les soins aux patients. L'Hôpital fournit sur plusieurs campus des soins spécialisés à la population d'Ottawa et de l'Est de l'Ontario, mais nos techniques de pointe et les fruits de nos recherches sont adoptés partout dans le monde.

Nous sommes déterminés à demeurer à l'avant-garde de la recherche et de l'exploration scientifique, afin de convertir directement nos découvertes en de meilleurs traitements, plus efficaces pour les patients. C'est votre soutien qui nous permet de nous démarquer en faisant de nouvelles découvertes et de maintenir le niveau d'excellence qui fait notre renommée internationale.

2 257 chercheurs
825 essais cliniques en cours
1 740 articles scientifiques publiés en 2018
12 371 patients qui participent à des essais cliniques

« Chaque don est important. Le soutien des donateurs permet à nos chercheurs d'accéder aux meilleurs outils, qu'il s'agisse d'équipement de calibre mondial ou des dernières découvertes résultant d'essais cliniques. Grâce à des ressources à la fine pointe, nous réalisons des percées en recherche qui peuvent sauver des vies et améliorer les soins de santé, non seulement à Ottawa, mais partout au Canada et même dans le monde entier. »

– Dr Duncan Stewart, vice-président exécutif,
Recherche, à L'Hôpital d'Ottawa

Un chef de file mondial en recherche sur les cellules souches



Le Dr Bernard Thébaud examine un bébé prématuré à l'Unité de soins intensifs néonataux.

Le Programme de médecine régénératrice de L'Hôpital d'Ottawa, un chef de file en recherche sur les cellules souches, a les outils en main pour tenir le rythme dans un domaine qui connaît une expansion rapide. Le soutien des donateurs joue un grand rôle dans le développement de nouveaux traitements par cellules souches, ce qui permet à nos médecins et chercheurs de réaliser de grandes avancées en matière de soins de santé et de recherche scientifique et par le fait même, de changer des vies.

« Le meilleur endroit pour travailler dans l'informatique, c'est la Silicon Valley; dans le secteur pétrolier, c'est l'Alberta, et si vous vous intéressez aux cellules souches, c'est en Ontario qu'il faut aller – plus précisément à Ottawa, parce que c'est là que l'on effectue les plus grandes percées. »

– Le Dr Bernard Thébaud, néonatalogiste à L'Hôpital d'Ottawa, développe un traitement par cellules souches afin de guérir les poumons des bébés prématurés.

De l'espoir pour nos plus petits patients

Depuis le jour de sa naissance, Olivia Eberts est une battante. Née 115 jours avant la date prévue, à 23 semaines et 4 jours de gestation, elle a miraculeusement survécu aux chirurgies cardiaques et à de nombreux problèmes de santé. Toutefois, certains des appareils respiratoires qui l'ont maintenue en vie ont endommagé ses poumons et causé une maladie chronique appelée dysplasie bronchopulmonaire (DBP). Cette maladie, qui touche le cerveau, freine la croissance et peut entraîner la cécité ou la paralysie cérébrale, est incurable.

Le Dr Bernard Thébaud veut changer cela. Néonatalogiste et scientifique principal à L'Hôpital d'Ottawa, il cherche un traitement pour la DBP à base de cellules souches de cordon ombilical. Le Dr Thébaud et son équipe ont découvert que les cellules souches agissaient comme des pharmacies miniatures en diagnostiquant la maladie, puis en fournissant les facteurs de guérison adéquats. Il a maintenant l'intention de lancer un essai clinique afin de faire profiter de cette découverte aux bébés malades qu'il voit chaque jour à l'Unité de soins intensifs néonataux.



Jamie Eberts tient sa fille Olivia, toute petite, atteinte d'une maladie pulmonaire appelée DBP.

« En laboratoire, les résultats sont très prometteurs. Nous croyons que les cellules souches vont changer la donne pour ces bébés. Je suis convaincu que nous avons ici le talent et les outils qu'il faut pour trouver un traitement contre la DBP. Un pas à la fois, grâce au soutien des donateurs, nos recherches nous mèneront au but. »

– Dr Bernard Thébaud

Une thérapie CAR-T développée au Canada



Dr. Natasha Kekre

La thérapie par lymphocytes T à récepteur antigénique chimérique (ou thérapie CAR-T), qui utilise des cellules immunitaires du patient qui sont génétiquement modifiées, est l'une des percées les plus encourageantes pour le traitement du cancer. Après avoir observé des résultats remarquables avec la thérapie CAR-T chez de jeunes patients atteints de leucémie lymphoblastique aiguë (LLA) en phase terminale, les chercheurs s'intéressent maintenant à d'autres types de cancer et s'affairent à optimiser leurs techniques.

Le Dr Manoj Lalu et Dean Fergusson, Ph. D., ont dirigé une équipe qui a analysé des données sur près de 1 000 patients ayant participé à 60 essais cliniques différents sur des thérapies CAR-T. L'équipe a constaté qu'une approche en particulier éliminait tout signe de cancer chez près de 80 % des patients atteints de LLA. Cette étude s'inscrit dans un programme de recherche sur une thérapie CAR-T développée au Canada qui comprend un essai clinique unique lancé cette année, sous la direction de la Dr^e Natasha Kekre.

Grâce au soutien des donateurs, nous pouvons procurer à nos chercheurs les ressources nécessaires pour mettre au point de nouveaux traitements et s'attaquer aux défis les plus complexes de notre époque dans le domaine de la santé.

« Il y a des décennies que nous n'avons rien vu d'aussi prometteur dans la lutte contre les cancers du sang. »

– Dr^e Natasha Kekre, chercheuse principale et hématologue à L'Hôpital d'Ottawa

Attaquer le cancer de front

Au cours des 15 prochaines années, le nombre de diagnostics de cancer au Canada augmentera de 40 %, ce qui signifie que près d'un Canadien sur deux développera un cancer au cours de sa vie. Nous avons la capacité de convertir les résultats de nos recherches en traitements pour les patients et nous disposons de l'un des centres de cancérologie les mieux équipés du pays. Nous avons donc les conditions idéales pour attaquer le problème de front.



Le Dr Mark Clemons, oncologue, et Dean Fergusson, scientifique principal, ont conçu le programme REaCT

Le Dr Mark Clemons et Dean Fergusson, Ph. D., de L'Hôpital d'Ottawa, ont lancé le programme de renommée mondiale REaCT (de l'anglais *Rethinking Clinical Trials* – Repenser les essais cliniques), qui permet de répondre aux questions importantes des patients au sujet de leur traitement. Grâce à de nouvelles méthodes permettant de mener des recherches qui transforment les pratiques, le programme REaCT a simplifié le processus d'inscription aux essais cliniques de manière à déterminer rapidement quel est le meilleur traitement pour chaque patient. De nombreuses études rendues accessibles par le programme REaCT sont maintenant en cours aux quatre coins du Canada. Moins de 3 % des Canadiens atteints d'un cancer participaient à des essais cliniques avant la création du programme REaCT. Le taux de participation atteint maintenant 90 % là où il est en place (à Ottawa seulement, on compte plus de 2 000 participants). Autrement dit, les essais cliniques REaCT transforment les soins aux patients et le soutien des donateurs à la recherche sur le cancer est crucial pour ce programme.

Récemment, un essai clinique REaCT a permis de découvrir que les patients qui prennent normalement des médicaments aux quatre semaines pour traiter des métastases aux os pourraient bénéficier d'une prise de médicaments aux trois mois seulement. Ce nouveau calendrier de traitement se traduit par moins de visites à l'hôpital, moins de prises de sang, moins d'effets secondaires et des millions de dollars économisés sur le coût des médicaments. Voilà une première mondiale qui révolutionne le traitement des patients partout sur la planète.

Aider le système immunitaire à détecter et éliminer le cancer

Depuis plus de 70 ans, les médecins ont principalement recours à la radiothérapie, à la chimiothérapie et à la chirurgie pour soigner les personnes atteintes du cancer. Aujourd'hui, nos chercheurs et nos cliniciens étudient comment amener notre propre système immunitaire à détecter et éliminer les cellules cancéreuses – et connaissent un succès sans précédent.

L'immunothérapie, sous la supervision du Dr Michael Ong, a sauvé la vie de Dan Collins. Deux semaines après la chirurgie qui a permis de lui retirer un mélanome de la taille d'une balle de golf à l'arrière de la tête, la masse était revenue – et une autre s'était développée dans son poumon droit. Il était atteint d'un cancer agressif, de stade IV, avec métastases. Dan a commencé un traitement par immunothérapie conçu pour inciter son propre système immunitaire à attaquer les masses cancéreuses. Sa tumeur à la tête a répondu au premier type d'immunothérapie, mais pas celle au poumon. Un deuxième type d'immunothérapie a ensuite fait disparaître complètement ses tumeurs au poumon. Désormais (après des années), il n'y a plus aucun signe de cancer dans son corps.

« Après un combat contre un mélanome agressif de stade IV qui était déjà métastatique, il n'y a plus aucun signe de cancer dans mon corps. Quand je repense au jour où j'ai reçu mon diagnostic, je me souviens que je me demandais si j'allais survivre. Mais grâce à la recherche et aux gens comme vous qui appuient la recherche, je suis en vie. Jamais je n'aurais pu l'imaginer. »

– Dan Collins, survivant du cancer



Nancy Vinet célèbre avec Dan Collins, qui n'a plus aucune trace de mélanome après un traitement d'immunothérapie.

La santé du sein dans une nouvelle ère

En septembre 2019, c'était le premier anniversaire de l'ouverture du Centre de santé du sein Rose Ages. Le centre, dont la construction a été rendue possible par nos généreux donateurs, propose un ensemble impressionnant de technologies – les plus récentes et les plus complètes au Canada.

En plus de mettre les meilleures technologies à la disposition des patients, le centre offre un milieu accueillant, axé sur le bien-être global et les soins empreints de compassion.



« J'ai trois filles et six petites-filles. Je m'intéresse à tout ce qui peut leur être utile un jour, ainsi qu'aux autres femmes, et je sais que mon don sera bien utilisé pour améliorer les soins aux patients. »

– Suzanne Halpenny, qui soutient la santé du sein à L'Hôpital d'Ottawa

Une nouvelle chaire qui mènera des recherches de pointe sur le cancer du foie et du pancréas

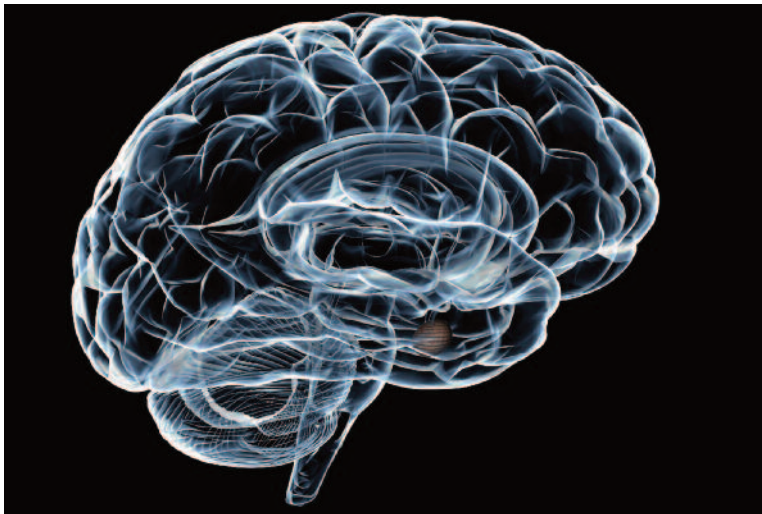
En août 2019, le Dr Guillaume Martel a été nommé premier titulaire de la Chaire de la famille Vered pour la recherche hépato-pancréato-biliaire. Le Dr Martel est un chirurgien chevronné de L'Hôpital d'Ottawa qui a sauvé et prolongé la vie d'innombrables personnes, en particulier celles atteintes d'un cancer. Après des recherches dans le monde entier, c'est ici même, à Ottawa, que l'on a trouvé le meilleur candidat pour diriger la chaire de recherche. Cette chaire de recherche ouvre la voie à des essais cliniques avant-gardistes et à des techniques chirurgicales de pointe, dont nos patients pourront profiter pendant de nombreuses années. Tout cela a été rendu possible grâce aux généreux dons de la famille Vered et d'autres donateurs.



« Quand Arnie était malade, il devait se rendre à Montréal pour être traité. C'était extrêmement difficile pour lui d'être loin de chez nous et de nos six enfants. Nous voulions permettre aux gens de recevoir leurs traitements ici, à Ottawa. Cette chaire de recherche est un élément important qui contribue à perpétuer sa mémoire. »

– Liz Vered

Excellence en neuroscience



L'Hôpital d'Ottawa est reconnu à l'échelle internationale pour l'excellence de ses recherches et de ses soins en neuroscience. Grâce au soutien des donateurs, plus de 150 scientifiques, chercheurs cliniciens, stagiaires et employés mènent chez nous des recherches révolutionnaires afin de mieux comprendre le fonctionnement du cerveau et de développer des solutions plus efficaces pour traiter des problèmes de santé comme l'AVC, la maladie de Parkinson, la sclérose en plaques et les troubles neurodéveloppementaux.

« Nos travaux – et tout le travail en arrière-plan qui est nécessaire pour permettre la recherche scientifique et clinique – seraient impossibles sans ces philanthropes et ces patients formidables qui nous donnent la chance d'essayer de nouvelles choses. Nous devons énormément à cette communauté de patients et de familles de patients qui nous aident depuis des années. Je leur en suis reconnaissant, du plus profond de mon cœur. »

– Dr Michael Schlossmacher, directeur du Programme de neuroscience et neurologue à L'Hôpital d'Ottawa

Une mutation génétique qui pourrait être liée à la maladie de Parkinson

Depuis des années, les chercheurs s'efforcent de comprendre comment les mutations d'un gène appelé LRRK2 peuvent accroître le risque de développer trois maladies très différentes : la maladie de Parkinson (qui touche le cerveau), la maladie de Crohn (qui touche les intestins) et la lèpre (qui touche le système nerveux périphérique). Une équipe canadienne baptisée CLINT (Canadian LRRK2 in INflammation Team), composée de sept équipes de recherche provenant de cinq établissements canadiens, étudie la possibilité que l'inflammation soit la coupable. Le Dr Michael Schlossmacher, de L'Hôpital d'Ottawa, est l'un des chercheurs principaux de l'équipe CLINT. Pendant des années, les chercheurs croyaient que le gène LRRK2 agissait principalement sur le cerveau, mais l'équipe CLINT s'intéresse maintenant au système immunitaire et à l'inflammation. Si la théorie de l'équipe est juste, les infections pourraient devenir un facteur de risque clé à surveiller pour prédire, prévenir et déceler de façon précoce les maladies liées au gène LRRK2. Cela pourrait aussi ouvrir la voie à de nouvelles approches thérapeutiques.

Une nouvelle adresse pour des soins de calibre mondial

L'Hôpital d'Ottawa entreprendra bientôt l'un des projets les plus vastes jamais vus dans la région d'Ottawa : l'établissement d'un nouveau centre de soins de santé et de recherche qui remplacera le Campus Civic vieillissant. Lorsqu'il entrera en service, le site Carling offrira les technologies numériques les plus modernes, l'un des plus importants programmes de recherche en neurosciences et le centre de traumatologie le plus perfectionné du pays.

« Ce projet est unique en son genre. Nous créons un établissement – en plein cœur de notre collectivité – qui éblouira le monde entier par sa capacité d'inspirer l'innovation et ce, dans tous les aspects des soins de santé. »

—Cameron Love, chef des opérations,
L'Hôpital d'Ottawa



Le site Carling optimisera les espaces verts et préservera les arbres pour accélérer la guérison. Il deviendra un point central de notre ville, dont pourront profiter les patients, les familles et toute la collectivité.
(Image : Concord Medical Services, Shanghai – HDR)

Transformer la traumatologie

Le site Carling réinventera la traumatologie dans notre région. Les ambulances auront un accès exclusif et privé à l'Urgence. Sur le toit, les ambulances aériennes disposeront d'une plate-forme d'hélicoptère et d'un ascenseur qui acheminera les patients directement jusqu'à l'un des nombreux postes de traumatologie prévus. Pour les blessés les plus graves, chaque minute compte. Cet accès direct et rapide à des soins d'urgence en traumatologie permettra de sauver plus de vies et d'atténuer les répercussions à long terme des blessures.

Une année de chirurgie orthopédique régénératrice à L'Hôpital d'Ottawa

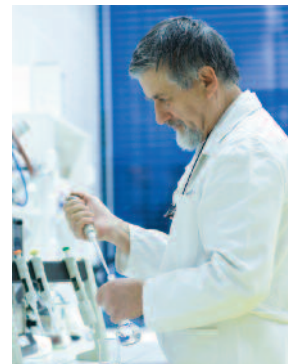


L'année a été fructueuse pour Daniel Coutu, Ph. D., premier titulaire de la Chaire de recherche en chirurgie orthopédique régénératrice. En effet, il a formé un équipe de scientifiques hautement qualifiés et fait l'acquisition d'un microscope ultramoderne permettant d'observer la régénération des tissus squelettiques en 3D.

Daniel Coutu a également mis sur pied des partenariats internationaux dans le domaine de la régénération squelettique et le génie tissulaire avec l'université Johns Hopkins (aux États-Unis) et l'université de Lund (en Suède). Il a développé de nouveaux modèles servant à étudier les cellules souches dans le système squelettique et présenté des exposés dans diverses conférences nationales et internationales consacrées à la chirurgie orthopédique et à la recherche sur les cellules souches. La création de cette chaire de recherche a été rendue possible grâce aux généreux dons de notre communauté de donateurs.

La première chaire de recherche en santé des hommes gais du Canada

En raison de la stigmatisation et des stéréotypes erronés, de nombreux hommes gais ne divulguent pas leur orientation sexuelle à leurs professionnels de la santé. Par conséquent, ces derniers se penchent seulement sur les problèmes de santé usuels, tandis que la santé mentale, la santé sexuelle, les infections par VIH et d'autres enjeux de santé qui touchent les hommes gais sont ignorés. Les taux de dépression, de troubles d'anxiété et de suicide sont plus élevés chez les hommes gais que chez les hétérosexuels. L'Hôpital d'Ottawa s'est donc engagé à établir une **Chaire de recherche en santé des hommes gais**. Cette chaire de recherche se consacrera à une approche holistique de prestation de soins de santé aux hommes gais, braquera les projecteurs sur le large éventail d'enjeux en matière de santé qui concernent les hommes gais et facilitera la collaboration entre les scientifiques, les professionnels de la santé et la communauté.



2 300 patients traités à l'aide d'une technologie robotisée financée par nos donateurs



En 2011, nous avons fait l'acquisition d'un appareil chirurgical da Vinci, exclusivement grâce à des fonds provenant de notre communauté de donateurs. Depuis, cette technologie robotisée à la fine pointe a été utilisée pour traiter 2 300 patients atteints d'un cancer de la prostate, de la tête ou du cou, ou d'un cancer gynécologique. Nous remercions les donateurs de leur soutien généreux, qui nous permet de faire profiter nos patients d'une technologie révolutionnaire comme l'appareil da Vinci. L'Hôpital d'Ottawa a créé l'un des plus grands programmes de chirurgie robotisée du pays pour le traitement du cancer. Les données que nous avons publiées font état d'un excellent degré de sécurité et de meilleurs résultats pour les patients.

Une technique révolutionnaire qui fait briller les tumeurs cérébrales



Le Dr John Sinclair retire une tumeur à l'aide du nouveau microscope à fluorescence.

Nous savons que lorsque nous procurons à nos professionnels de la santé et à nos chercheurs des outils, des techniques et des installations de calibre mondial, nous obtenons des découvertes révolutionnaires qui passent du laboratoire à la chambre d'hôpital pour améliorer la qualité de vie des patients. Notre nouveau campus sera équipé des toutes dernières technologies, et des outils et du matériel les plus modernes – tels que le microscope à fluorescence qui sert à retirer des tumeurs malignes au cerveau comme le glioblastome multiforme, une forme extrêmement agressive de cancer du cerveau.

Ces tumeurs présentent des contours mal définis et des cellules qui s'étirent comme des tentacules jusque dans des zones du cerveau où les neurochirurgiens ne peuvent pas les voir et par conséquent, ne peuvent pas les retirer. C'est maintenant du passé.

Le Dr John Sinclair, un neurochirurgien, a introduit à L'Hôpital d'Ottawa une technique appelée neurochirurgie guidée par fluorescence. Avant l'opération, le patient boit un liquide qui contient de l'acide 5-aminolévulinique (5-ALA). Ce composé est ensuite absorbé par les tissus cancéreux, qui deviennent d'un rose fluorescent lorsque le microscope les éclaire avec une lumière bleue d'une certaine longueur d'onde. La capacité de voir la tumeur entremêlée dans les tissus sains du cerveau augmente énormément les chances de la retirer entièrement. Des études récentes ont démontré que c'est désormais possible dans 70 % des chirurgies, comparativement à 30 % en moyenne auparavant. Cette technologie a d'énormes répercussions sur les taux de survie et la qualité de vie des patients.

Nous sommes reconnaissants envers les donateurs qui ont déjà contribué généreusement à l'introduction de cette technique avant-gardiste à L'Hôpital d'Ottawa, une première au Canada.

« J'ai le privilège unique de constater ce qu'une collectivité généreuse et compatissante peut faire pour un hôpital. Non seulement cette générosité est-elle bénéfique à la population de la région d'Ottawa, mais elle change des vies partout au pays et dans le monde. Nous pouvons être fiers d'y avoir contribué; c'est un héritage collectif que nous laissons à ceux qui nous suivront. »

– Dr Jack Kitts,
président-directeur
général de L'Hôpital
d'Ottawa



PETIT DÉJUNER DU PRÉSIDENT

pour la fonction publique 2019



60

hôtes de table



517

invités inspirés



60

minutes
- \$315K amassés



3

histoires de patients
remarquables

PETIT DÉJUNER DU PRÉSIDENT

2019



63

hôtes de table



461

invités inspirés



60

minutes
- \$525K amassés



3

histoires de patients
remarquables



PROPULSÉ PAR **mattamy**HOMES
2019



Tous individuellement, et ensemble en tant que collectivité, nous avons le pouvoir de définir à quoi ressembleront les soins de santé à Ottawa dans les décennies à venir. »

~ Dr Jack Kitts,
Président-directeur général de
L'Hôpital d'Ottawa



710

cyclistes



85

équipes

\$1,071,255

total recueillis pour les soins
aux patients et la recherche





Mère et fils : Rita et Robert Cloutier. Rita est traitée pour un cancer au Centre de cancérologie Famille Irving Greenberg de L'Hôpital d'Ottawa.



La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa
737, avenue Parkdale, 1er étage
Case postale 610, Ottawa (Ontario) K1Y 1J8
613-761-4295
fondationho.ca

Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance :
8690 42747 RR0001